



(12) Translation of
European patent specification

(11) NO/EP 2823815 B1

NORWAY

(19) NO
(51) Int Cl.
A61K 31/167 (2006.01)
A61K 9/70 (2006.01)

Norwegian Industrial Property Office

(21) Translation Published 2018.10.01

(80) Date of The European Patent Office Publication of the Granted Patent 2018.07.04

(86) European Application Nr. 11873101.7

(86) European Filing Date 2011.09.27

(87) The European Application's Publication Date 2015.01.14

(84) Designated Contracting States: AL ; AT ; BE ; BG ; CH ; CY ; CZ ; DE ; DK ; EE ; ES ; FI ; FR ; GB ; GR ; HR ; HU ; IE ; IS ; IT ; LI ; LT ; LU ; LV ; MC ; MK ; MT ; NL ; NO ; PL ; PT ; RO ; RS ; SE ; SI ; SK ; SM ; TR

(73) Proprietor Itochu Chemical Frontier Corporation, 5-1 Kita-Aoyama 2-chome Minato-ku, Tokyo 107-0061, JP-Japan
Oishi Koseido Co., Ltd, 933 Honmachi 1-chome, Tosu-shi, Saga 841-0037, JP-Japan

(72) Inventor MORI, Tatsuya, c/o OISHI KOSEIDO CO. LTD.933 Honmachi 1-chome, Tosu-shi Saga 841-0037, JP-Japan
SAIDA, Naoyuki, c/o OISHI KOSEIDO CO. LTD.933 Honmachi 1-chome, Tosu-shi Saga 841-0037, JP-Japan

(74) Agent or Attorney BRYN AARFLOT AS, Stortingsgata 8, 0161 OSLO, Norge

(54) Title **NON-AQUEOUS PATCH**

(56) References Cited: WO-A1-2010/016219, EP-A1- 1 238 664, EP-A1- 2 311 498, WO-A1-92/15289, EP-A1- 2 210 599, EP-A1- 1 293 199, JP-A- 2001 302 501

Enclosed is a translation of the patent claims in Norwegian. Please note that as per the Norwegian Patents Acts, section 66i the patent will receive protection in Norway only as far as there is agreement between the translation and the language of the application/patent granted at the EPO. In matters concerning the validity of the patent, language of the application/patent granted at the EPO will be used as the basis for the decision. The patent documents published by the EPO are available through Espacenet (<http://worldwide.espacenet.com>) or via the search engine on our website here: <https://search.patentstyret.no/>

Patentkrav

1. Ikke-vandig lapp som omfatter 0,5 til 7 masse % lidokain og et oppløsningsmiddel sammensatt av isostearinsyre og dipropylenglykol som er inneholdt i en gipsbase, hvor gipsen holdes av en bærer, hvorav en styrke på 50% som strekkes i langsgående retning er mindre enn 2000g / 50mm og av biaksialt-orientert strekkduk, hvor klebemiddelkraften til lappen, med 180 graders avgangsmetode definert i Z0237 av JIS (Japanske Industristandarder), er fra 0,4 N/bredde 25 mm til 5 N/bredde 25 mm, og hvor andelen oppløsningsmiddel og lidokain er 0,5 til 5 masse % oppløsningsmiddel i forhold til 1 masse % lidokain.

2. Ikke-vandig lapp ifølge krav 1, hvor frigjøringsforholdet av lidokain fra gipsen er mer enn 6%, etter 12 timers binding til en hud.